

PARLAMENTUL EUROPEAN

2004



2009

Document de ședință

30.3.2009

B6-0163/2009 }
B6-0172/2009 }
B6-0173/2009 }
B6-0174/2009 }
B6-0175/2009 }
B6-0176/2009 } RC1

PROPUNERE COMUNĂ DE REZOLUȚIE

depusă, în conformitate cu articolul 103 alineatul (4) din Regulamentul de procedură, de

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Laima Liucija Andrikienė, John Bowis, Tunne Kelam și Eija-Riitta Korhola, în numele Grupului PPE-DE
- Véronique De Keyser, Jan Marinus Wiersma și Hannes Swoboda, în numele Grupului PSE
- Diana Wallis, în numele Grupului ALDE
- Liam Aylward, Adam Bielan, Roberts Zīle și Ewa Tomaszewska, în numele Grupului UEN
- Satu Hassi, în numele Grupului Verts/ALE
- Jens Holm și Adamos Adamou, în numele Grupului GUE/NGL

în locul propunerilor de rezoluție depuse de următoarele grupuri:

- PSE (B6-0163/2009)
- PPE-DE (B6-0172/2009)
- GUE/NGL (B6-0173/2009)
- Verts/ALE (B6-0174/2009)
- ALDE (B6-0175/2009)
- UEN (B6-0176/2009)

referitoare la tratatul internațional pentru protejarea regiunii arctice

RC\778935RO.doc

PE423.030v01-00}
PE423.041v01-00}
PE423.042v01-00}
PE423.043v01-00}
PE423.044v01-00}
PE423.045v01-00} RC1

RO

RO

Rezoluția Parlamentului European referitoare la tratatul internațional pentru protejarea regiunii arctice

Parlamentul European,

- având în vedere Anul polar internațional (API), o inițiativă comună a Organizației Meteorologice Mondiale (OMM) și a Consiliului internațional pentru știință, al cărui scop este să permită o mai bună observare și înțelegere a regiunilor polare ale planetei,
 - având în vedere Comunicarea Comisiei privind Uniunea Europeană și regiunea arctică (COM(2008)0763),
 - având în vedere Conferința cu titlul „Arctic Transform” (transformarea regiunii arctice) care a avut loc la Bruxelles, la 5 martie 2009,
 - având în vedere Rezoluția sa din 9 octombrie 2008 referitoare la reglementarea regiunii arctice,
 - având în vedere articolul 103 alineatul (4) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât regiunea arctică nu este protejată în prezent de nicio normă și niciun regulament multilateral specific, în special datorită faptului că nu s-a presupus niciodată că aceasta va deveni o cale maritimă navigabilă sau, cu atât mai puțin, o zonă deschisă exploatarei comerciale;
- B. întrucât traficul maritim în apele regiunii arctice a crescut exponențial în ultimii ani datorită interesului crescut pentru forările în larg și trecerii tot mai frecvente a navelor de croazieră, precum și perspectivelor oferite de Pasajul de Nord-Vest;
- C. întrucât este posibil ca în regiunea arctică să se afle aproximativ 20% din rezervele nedescoperite de petrol și de gaze naturale ale lumii, cu toate implicațiile asupra mediului arctic unic pe care le poate avea eventuala exploatare comercială a acestor rezerve;
- D. întrucât schimbările survenite în condițiile climatice din zona arctică au atins măsura în care, de exemplu, populația inuită nu mai poate practica vânatul în mod tradițional, deoarece gheața a devenit prea subțire pentru a le susține săniile, iar fauna sălbatică, cum ar fi urșii polari, morsele și vulpile, riscă să își piardă o bună parte din habitat;
- E. întrucât existența unor jurisdicții diferite în regiunea arctică riscă să genereze conflicte majore între statele care doresc să protejeze, inclusiv prin mijloace militare, ceea ce consideră că sunt interesele lor naționale;
- F. întrucât neutralizarea geopolitică a regiunii ar permite o sporire a cooperării între statele care, din punct de vedere teritorial, se află în circumferința zonei polare;
- G. întrucât statele membre ale UE și statele asociate în cadrul SEE reprezintă mai mult de

RC\778935RO.doc

PE423.030v01-00}
PE423.041v01-00}
PE423.042v01-00}
PE423.043v01-00}
PE423.044v01-00}
PE423.045v01-00} RC1

jumătate din componența Consiliului Arctic,

1. invită Consiliul și Comisia să inițieze negocieri internaționale în vederea adoptării unui tratat internațional pentru protejarea regiunii arctice, în conformitate cu orientările stabilite de Tratatul privind Antarctica deja existent, cu scopul de a face din regiunea arctică o zonă de pace și cooperare, rezervată în mod exclusiv activităților pașnice și scutită de dispute legate de suveranitate;
2. subliniază faptul că trebuie întreprinse eforturi în vederea evitării unei prezențe militare sporite în regiunea arctică și în vederea dezvoltării cooperării în materie de securitate în regiune, pentru a menține un nivel redus de tensiune în regiunea arctică, în perspectiva consolidării rolului său viitor de regiune furnizoare de energie, într-un cadru durabil din punct de vedere ecologic;
3. invită Comisia și Consiliul să conlucreze în vederea introducerii unui moratoriu privind exploatarea resurselor geologice ale regiunii arctice vreme de 50 de ani, în așteptarea unor noi studii științifice;
4. îndeamnă Comisia să asigure o strictețe sporită a normelor internaționale privind siguranța traficului maritim în zonele mai sensibile ale regiunii, prin introducerea unor modificări adecvate la reglementările Organizației Maritime Internaționale (OMI) și prin adoptarea de măsuri în vederea instituirii unui „cod polar de navigație în regiunea arctică” și solicită instalarea, sub supravegherea unei autorități internaționale, a unor echipamente de remorcare, de salvare și de asistență în cazul accidentelor și catastrofelor care survin în Oceanul Arctic;
5. invită Comisia să inițieze negocieri cu autoritățile ruse pentru a garanta dreptul de liberă navigație și de trecere și pentru a asigura că nu sunt aplicate practici discriminatorii, în special în ceea ce privește taxele, serviciile obligatorii, normele și reglementările, pentru a asigura viabilitatea și durabilitatea din punct de vedere ecologic a noilor căi navigabile;
6. invită Consiliul să includă regiunea arctică pe ordinea de zi a următoarei reuniuni la nivel înalt UE-Rusia;
7. își exprimă profunda îngrijorare cu privire la efectele produse de schimbările climatice asupra sustenabilității vieții populațiilor indigene din regiune, atât în ceea ce privește mediul în general (topirea calotei glaciare și a permafrostului, creșterea nivelului mării și inundațiile), cât și habitatul natural (retragerea calotei glaciare cauzează probleme pentru obiceiurile de hrănire ale ursului polar) și subliniază că orice decizii internaționale legate de aceste aspecte trebuie să implice și să țină seama pe deplin de toate populațiile și națiunile din regiunea arctică;
8. atrage atenția asupra faptului că modificările păturilor de gheață din regiunea arctică vor avea un impact asupra nivelului mării pe plan mondial, afectând orașele de coastă și zonele aflate la altitudini joase, iar degradarea termală a permafrostului va elibera rezerve vaste de carbon înmagazinat, o parte din acestea, precum metanul, ducând la intensificarea efectului de seră la nivel mondial; invită, prin urmare, Comisia și Consiliul să garanteze faptul că, având în vedere impactul regiunii arctice asupra climei pe glob și mediul său natural unic, aceasta

beneficiază de o atenție deosebită în cadrul stabilirii de către UE a poziției sale în ceea ce privește cea de-a cincisprezecea Conferință a părților (COP 15) la Convenția-cadru a ONU privind schimbările climatice care va avea loc la Copenhaga în decembrie 2009;

9. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, guvernelor statelor membre, guvernelor Norvegiei, Islandei, Rusiei, Canadei și Statelor Unite, precum și părților care participă la cooperarea regională.